

НОВЫЙ ЗАЕМ—МОГУЧИЙ ДВИГАТЕЛЬ РАЗВЕРНУТОГО СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО НАСТУПЛЕНИЯ

ОБРАЗЦЫ БОЛЬШЕВИСТСКОЙ ПОДПИСКИ НА ЗАЕМ ПОКАЗЫВАЮТ:

Железнодорожники
Уссурийской

Рабочие
Дальсельмаша

Работницы
госивейфабрики

Полиграфы
типографии № 2

СОРЕВНОВАНИЕМ И УДАРНИЧЕСТВОМ, ОБЩЕСТВЕННЫМИ БУКСИРАМИ ПЕРЕДОВЫХ НАД ОТСТАЮЩИМИ ПЕРЕВЫПОЛНИМ КОНТРОЛЬНЫЕ ЦИФРЫ ПО ЗАЕМУ!

ВЕРНЕМ ДВК ПЕРЕХОДЯЩЕЕ КРАСНОЕ ЗНАМЯ

РАБОЧЕ ХАБАРОВСКОЙ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ ОБЯЗУЮТСЯ К 1 ИЮЛЯ ПО-УДАРНОМУ ЗАКОНЧИТЬ РЕАЛИЗАЦИЮ НОВОГО ЗАЙМА.

Мы, рабочие хабаровской электростанции, горю приветствуем поста новенькое правительство к второму году—имени третьего решающего года пятилетки. Огромные успехи социалистического строительства, реконструкция народного хозяйства на социалистических началах, рост сохознаго и колхозного строительства, ликвидация кулачества, как класса на базе сплошной коллективизации, ликвидации безработицы—говорят за то, что победа социализма внутри страны уже обеспечена.

Заем третьего, решающего года пятилетки, выпущенный по инициативе и требованию передовых рабочих заводов и предприятий, уже выполняющих пятилетку в 2 с половиной года, должен сыграть важнейшую роль в деле финансирования величайших работ третьего года пятилетки.

Мы, рабочие электростанции, вполне понимаем, что выполнение воли рабочего класса—пятилетки в четыре года—требует не только нового величайшего трудового подвига, но и материального обеспечения их в разрешении стоящих перед ними задач.

Заёмом третьего, решающего года пятилетки ускорен выпуск «518», «1040». Подвой реализацией займа ответим контрольно-оперативными средствами и интересам на их замысле о свержении диктатуры пролетариата и восстановления капиталистических отношений в нашей стране. Ответим правым и левым оппортунистам и всем тем, кто не верит в силу рабочего класса, что под руководством коммунистической партии, ее жилищного ЦК—исполнителя и верного руководителя социалистического наступления и всех побед рабочего класса—намеренные темпы социалистического строительства будут обеспечены.

Мы, рабочие участники митинга, подписываемся на заем в размере месячного заработка и обязуемся вовлечь в подписку весь коллектив на 100 проц, по ударному к 1 июля закончить реализацию займа.

Сократим срок погашения займа на 1 месяц, начав не позже 1 июля выплату по подписке.

Вызываем на социалистическое соревнование подшефный коллектив графы и подшефный комхоз.

Обязуемся принять все меры к полному выполнению и предельно высокой встречной цифры к контрольному заданию в подшефном секте по составу талона бригады.

Развернуть работу среди неорганизованного населения, распространить среди него займа на 3.000 руб. Организуем ударные бригады займа третьего, решающего года пятилетки.

Поможем ДВК вернуть переходящее красное знамя. Да здравствует заем социалистического наступления.

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЦИК СССР тов. КАЛИНИНА

ко всем трудящимся Союза ССР

Рабочий класс и все трудящиеся Советского Союза успешно строят социализм. Развивается и крепнет наша советская промышленность. Со все нарастающими темпами вступают в борьбу новые гиганты крупной индустрии. Многочисленные массы бедняцко-среднего крестьянства переходят на путь коллективизации своего хозяйства. На базе сплошной коллективизации ликвидируется последний капиталистический класс—кулачество.

В третьем, решающем году пятилетки Советский Союз завершает построение фундамента социализма. Вступают в строй 518 крупнейших новых фабрик и заводов, 1040 новых машинно-тракторных станций. На основе достигнутых успехов в промышленности и мощного размаха колхозного движения в деревне завершается сплошная коллективизация сельского хозяйства в основных зерновых районах. Более половины крестьянских хозяйств по всему Союзу ССР уже вступили в колхозы. Волна колхозного движения продолжает нарастать. Крепнет техническая база коллективизированного сельского хозяйства. Советский Союз победно выполняет историческое решение шестого съезда советов—В ТЕЧЕНИЕ БЛИЖАЙШЕГО ДЕСЯТИЛЕТΙΑ ДОГНАТЬ И ПЕРЕВЫПОЛНИТЬ В ТЕХНИКО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ ОТНОШЕНИИ ПЕРЕДОВЫЕ КАПИТАЛИСТИЧЕСКИЕ СТРАНЫ. Эти успехи социалистического строительства Союза ССР обеспечивались и обеспечиваются правильным руководством ленинской партии большевиков, советского правительства, безграничным доверием и активной поддержкой политики советской рабоче-крестьянской власти всеми рабочими и трудящимися Союза ССР, беззаветной самоотверженной работой их в социалистической стройке на основе широчайшего развертывания социалистического соревнования и ударничества.

Каждый трудящийся Советского Союза знает, что, строя социализм в нашей стране, находимся во враждебном капиталистическом окружении, мы можем рассчитывать только на свои силы, и средства. Обязанность каждого из нас активной и самоотверженной работой и своими средствами помогать своему государству, своей власти, ускорить темпы, приблизить сроки построения социализма и укрепить экономическую независимость советской страны от капиталистического мира.

Именно поэтому у нас так дружно проходит разномыслие займов, выпускаемых правительством по инициативе и требованию самих трудящихся. В ТЕКУЩЕМ ГОДУ В НАРОДНОЕ ХОЗЯЙСТВО СОЮЗА ССР ВКЛАДЫВАЕТСЯ БОЛЕЕ 2 МИЛИАРДА РУБЛЕЙ, среди которых значительную долю составляют средства займов. Наиболее передовые органы рабочего класса Союза ССР, всемерно развивая ударничество, социалистическое соревнование в работе своих предприятий, внесли предложение о втором выпуске займа «Пятилетка—4 года» под названием «Заем выпуска третьего, решающего года пятилетки». Средства от этого займа должны быть направлены исключительно на скорейшее выполнение крупнейших заданий третьего, решающего года пятилетки, на скорейшее завершение фундамента социалистической экономики, следовательно, и воз-

можно скорейший подъем материального благосостояния и развития культурного уровня широких трудящихся масс.

Правительство Союза ССР, яля навстречу желаниям трудящихся, выпускает заем третьего, решающего года пятилетки, не сомневаясь, что рабочий, работница, каждый колхозник и каждый крестьянин—будущий колхозник,—подпишется на заем и будут активно участвовать в размещении его и тем самым нанесут новый сокрушительный удар врагам Советского Союза—враждебным, интересам, беслабно пытающимся остановить победоносное социалистическое наступление по всему фронту.

Местные советы и исполнительные комитеты должны немедленно перестроить свои ряды для стопроцентного охвата новым займом трудящегося населения Союза ССР. Рабочие—ударники, колхозники—героические строители социализма в нашей стране, передовые отряды держателей и распространителей нового займа, новой волной социализма, ударничества, проведения широких общественных смотров в каждой республике, области, районе, в каждом городе, селе, заводе, совхозе, колхозе—ОБЕСПЕЧИМ УСПЕШНОЕ И БЫСТРЕЙШЕЕ РАСПРОСТРАНЕНИЕ ЗАЙМА, ОБЕСПЕЧИМ ВЫПОЛНЕНИЕ ИСТОРИЧЕСКИХ ЗАДАЧ ТРЕТЬЕГО, РЕШАЮЩЕГО ГОДА ПЯТИЛЕТКИ, ПОДГОТОВИМ ПУТЬ ДЛЯ НОВЫХ ПОБЕД ВТОРОЙ ПЯТИЛЕТКИ И СОЦИАЛИЗМА.

Председатель ЦИК СССР М. КАЛИНИН.



Железнодорожники дадут миллион

Крайовый комитет союза рабочих железнодорожного, шоссе-ного и портового строительства, объединяющий 30.000 рабочих и служащих, принял на себя контрольную цифру по распространению облигаций нового займа, издущего под лозунгом «Выполнение третьего, решающего года пятилетки» в 1.000 руб. и ВЫЗЫВАЕМ НА СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЕ СОРЕВНОВАНИЕ СОЮЗЫ ПРОМШТРОИТЕЛЬСТВА И СТРОИМАТЕРИАЛОВ по следующим объектам: полный охват подпиской облигационных членом союза; быстрое оформление подписки и досрочный выкуп облигаций.

Председатель ДВК комитета союза МИХЕЕВ.

Большевики в работе комсодов

Центральная комиссия содействия госпредприятию при правлении ВЛКСМ обратилась с письмом ко всем комиссиям содействия при заводах, фабриках, шахтах, рудниках, колхозах и учреждениях: «В результате настойчивости рабочих и колхозников,—говорится в письме,—правительство Союза ССР выпустило заем имени третьего, решающего года пятилетки. Этот заем должен обеспечить успешное завершение строительства 518 крупнейших предприятий и 1040 машинно-тракторных станций.

Центральная комиссия содействия при правлении ВЛКСМ предлагает немедленно созвать комиссии содействия совместно с представителями других общественных организаций, заводов, фабрик, шахт и рудников, в том числе с депутатскими группами, членами советов, совместно с представителями обкомов, для обсуждения постановления правительства о выпуске нового займа и разработки практического оперативного плана реализации займа по предприятию и учреждению в целом и каждому сексу в отдельности с точки зрения выполнения контрольных заданий и в смысле охвата массово разъяснительной работой. Организовать во всех крупных цехах, отделах, участках и сменах целевые участки комиссии содействия там, где они до сих пор не организованы. Всем заводским комиссиям содействия разработать специальный план пропаганды помощи подшефным колхозам и совхозам в деле размещения займа, а также жакто-объяснения и культурной в деле реализации займа среди неорганизованного населения и домашних хозяйств. Организовать специальные бригады передовых работников и колхозников, которые должны брать работу среди неорганизованного населения, домашних хозяйств, колхозников, батрачек и беднячек.

Займом социалистического наступления третьего, решающего года пятилетки крепче ударим по врагу и его агентуре—противникам строительства в комиссиях содействия госпредприятию.



Полиграфы вызывают на соревнование

Собрание рабочих типографии Дальполиграфтреста № 2, заслушав сообщение тов. Д. Зорина о выпуске нового займа «Пятилетка—4 года»—займа «Третьего, решающего, года пятилетки»—приветствует выпуск займа. Этот заем является могучим рычагом усиления темпов социалистического строительства и дальнейшего наступления на наших классовых врагов. Заем «Третьего, решающего года пятилетки» позволит нам завершить в основном строительство фундамента социалистической экономики, завершить в основных районах сплошную коллективизацию и на этой основе ликвидировать кулачество, как класс.

Новый заем является укреплением мощи и обороноспособности нашей страны, ответом империалистам на их попытки сорвать социалистическое строительство.

Подтверждая наше решение об увеличении подписки на заем «Пятилетка—4 года», принятое в ответ на выпад финского фашизма против нашей страны, мы теперь постановляем:

- 1) в ближайшие дни реализовать это решение и подписаться на новый заем всеми рабочими и служащими нашего предприятия не меньше, как на месячный заработок;
- 2) получить нашему профкому начать подписку немедленно и закончить ее в 2-недельный срок.

Да здравствует наш новый заем, заем завершения строительства фундамента социалистической экономики!

Да здравствует наш вождь—ВКП(б)!

Да здравствует наше большевистское правительство!

Вперед к новым победам! Даем наше пролетарское слово выполнить и перевыполнить свои пролетарские обязательства по выполнению займа «Третьего года пятилетки». Возьмем на культурный буксир деревню и добьемся того, чтобы наша подшефная деревня Е.И.Х. Далькрайсоюз, 1-я рота батальона связи и монитор «Красный Восток» шли с нами в ногу по выполнению нового займа. Вызываем на социалистическое соревнование по подписке коллектив Института на родного хозяйства и Далькрайсоюза.

Каждый комсомолец—агитатор за заем

ЦК ВЛКСМ в постановлении об участии комсомола в размещении займа выпуска третьего, решающего года пятилетки предлагает всем комсомольским организациям немедленно, силами всей организации, охватив всю массу комсомольцев, рабочей и крестьянской молодежи, развернуть вместе с фюрорами, профессиональными и партийными организациями массовую агитационную кампанию. Использовать радио, кино-театры, выпуск листовки, плакаты, устроить всходы на предприятиях, в цехах, колхозах, совхозах и селах и т. д. справочные бюро, финштанки и т. п.

ЦК ставит задачей: в кратчайший срок добиться стопроцентного охвата подпиской на заем всех комсомольцев и молодежи в размере не менее трехнедельной заработной платы для низкооплачиваемой группы комсомольцев и молодежи, не менее месячного заработка для более высокооплачиваемых и не менее трехнедельного дохода для одиночного крестьянина комсомольца. ЦК обязывает каждого комсомольца за вербовку по одному подписчику среди организованного населения и 5 среди неорганизованного.

СОЦСОРЕВНОВАНИЕ—В ОСНОВУ РАБОТЫ

Успешное выполнение плана социалистического строительства в третьем, решающем году пятилетки требует огромнейшей мобилизации всех ресурсов нашей страны. Развитие государственного кредита в третьем, решающем году должно идти такими темпами, которые полностью обеспечат бы бесперебойное финансирование важнейших отраслей нашего народного хозяйства.

Мы, работницы и рабочие швей фабрики, приветствуем декрет правительства от 10 июня 1931 года о выпуске второго займа «Пятилетка в четыре года»,—имени третьего, решающего года пятилетки и при-

Рабочие Дальсельмаша подписываются на месячный

Заслушав доклад т. Фокчева о выпуске займа имени третьего, решающего года пятилетки, общее собрание рабочих и служащих Дальсельмаша приветствует выпуск нового займа, способствующего выполнению и перевыполнению пятилетнего плана социалистического строительства и считает необходимым подписаться на заем всем рабочим Дальсельмаша в размере месячного заработка.

Коллектив принимает на себя обязательство по широкой популяризации нового займа и мобилирует актив для работы в комиссиях содействия госпредприятию.

БЕСПЛАТНО. ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ

ТИХООКЕАНСКАЯ ЗВЕЗДА

На большевистской путине

№ 4. 28-го мая 1931 г.

Редакция помещается в бунте Пастовой и милое № 1.

Орган Дальрайона ВКП(б), Краисполкома, ДКПС.

МОТОР ПЛЮС—СОРЕВНОВАНИЕ

Как можно больше дней в сезоне отдать АКТИВНОМУ ЛОВУ ИВАСИ

태평양 별 볼세비크적 고기잡이에

볼세비크적 고기잡이에 공금 위한 투쟁 전개하자

공금을 안전히 분배하는 데로 빨리 넘어가며, 내부원전을 잘리

В БОРЬБЕ ЗА 6.077.000 ЦЕНТН.

ЗНАЧЕНИЕ ПУТИНЫ. Одним из основных вопросов экономики нашего края в текущем году является рыбная путина. Наш край должен дать стране 6 с лишним миллионов центнеров рыбы. Невыполнение этого боевого задания партии и правительства мы можем поставить под угрозу наш акваторный план. Это во-первых, а во вторых, рыба, при недостаточном количестве мяса в стране, должна улучшить питание широких трудящихся масс. Каждый недополученный по плану центнер рыбы неизбежно будет отражаться на питании широких трудящихся масс страны.

Отсюда ясно, какое огромное экономическое и политическое значение имеет выполнение и перевыполнение плана по вылову рыбы.

НЕОБХОДИМЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ПЛАНА. Краевой комитет партии все время держит рыбный вопрос в центре своего внимания. Наша газета ведет изо дня в день борьбу за большевистский лов. Чтобы вести борьбу успешно за выполнение рыбного плана, необходимо знать условия, обстановку, нужно всегда быть на боевых участках лова, своевременно выявлять недочеты и преодоле-

ции, которые являются в данное время наиболее угрожаемыми.

Рыбная промышленность и самый лов рыбы до самого последнего времени были в руках капиталистического сектора. Только за последние год-полтора рыбопромысловая масса вступила на путь коллективизации. Кулачество является агентурой внутри страны наших внешних врагов. Оно противодействует коллективизации рыбопромысловых масс, оно всеми мерами и способами тормозит развитие госпромыслов.

В этом году наш классовый враг поставил задачу—сорвать большевистскую путину. В этом ему помогают не только кулачество и подкулачники, но и наше ижеумие использовать имеющиеся в нашем распоряжении гигантские возможности, а в них главная—творческая инициатива и самостоятельность широких рабочих и колхозных масс. Классовый враг стремится проникнуть во все поры нашего хозяйственного и даже профсоюзного аппарата, обслуживающего рыбную путину. Здесь он ведет тлетворную работу. Задача нашей печати—высвечивать, разоблачать и помогать выбрасывать агентуру классовых врагов из всех наших аппаратов и со всех участков рыбной путины.

Внутри партии кулацкой агентурой являются правые оппортунисты и «левые» загибщики. Один из них боится трудностей, боится большевистских темпов работы, другие—без учета обстановки, без учета соотношения борющихся сил, без необходимой подготовки пытаются повести массы в бой. Работы и правого и «левого» оппортунизма объективно помогают нашему классовому врагу сорвать большевистскую путину. Поэтому нельзя сколько-нибудь успешно организовать и проводить большевистскую путину без ожесточенней борьбы со всеми проявлениями правого и «левого» оппортунизма на практике. Правый оппортунизм—главная опасность внутри партии. Нужно вести решительную борьбу и с примиренческим отношением к укло-

наши выездные РЕДАКЦИИ. Для лучшего выполнения всех этих основных задач наша редакция отравила на главнейшие участки рыбной путины свои выездные редакции: одна на участке Посетского лова в дельтине района ОЦЕНКА ПЕРВЫХ ШАГОВ. Выездная редакция на Посетском участке развернула большую массовую работу. Провела ряд собраний с рыбаками-колхозниками, с командой флота, с хозяйственными и партийными организациями. Основная задача работы—организовать большевистский лов на Посетском участке, установив круглогодичный лов иваси, развернуть соцсоревнование и ударничество, мобилизовать внимание всей советской общестственности на выполнение 115-тысячного районного задания лова иваси.

В выпущенных с 19 мая по 2-е июня включительно шести номерах редакция с большевистской настойчивостью борется за круглогодичный лов, за выполнение 115-тысячного задания. Организуем и развернем соцсоревнование и ударничество. Разоблачает и бьет журавликов. Бьет за снабжение и обеспечение рыбаков и промыслов необходимыми материалами. Борется с бесхозяйственностью, неповоротливостью хозяйственных организаций. Газета это ценит также тем, что она издается не только на русском, но и на корейском языках.

Газета подтягивает не только организации, но и те группы рабочих и рыбаков-колхозников, которые работают по-старинке, с развалом. В первом же номере газета пишет: «Позор тому, кто будет попусту болтаться на берегу, кто бу-

ДОЛОИ ПРАВИТЕЛЬСТВО БРЮНИНГА! ДА ЗДРАВСТВУЕТ СОВЕТСКАЯ ГЕРМАНИЯ!

„Чрезвычайный декрет должен быть уничижен,
если народ хочет жить“

Боевые выступления немецких пролетариев под знаменами компартии

БЕРЛИН, 11. 8 июня вечером, в Гамбурге происходила демонстрация против чрезвычайного декрета. В демонстрации участвовали также массы социал-демократических рабочих. Имели место серьезные столкновения с полицией. Демонстранты погосили на многих улицах флаги, портреты Гитлера, построили баррикады, проволочные заграждения и т. п. С большим трудом полиция, пуштившей в ход огнестрельное оружие, удалось очистить улицы. Всю ночь с 8 на 9 июня по улицам разскакали полицейские грузовики с вешней проректорией фискалов. Полиция призывает население не выходить на улицы. Арестовано 90 рабочих.

В Альтоне полиция, сосредоточенная в центре города, открыла огонь по демонстрантам. Много тяжело раненых.

В Бухе (Гурьская область) 8 июня утром перед зданием ратуши собралась тысяча безработных. Произошли летучие митинги по вопросу о чрезвычайном декрете. Раздавались бурные возгласы: «До здравствует советская Германия!» Безработные колоннами двинулись в центр города, в буржуазные кварталы. Был вызван полицейский отряд, прибывший на 5 грузовиках. Произошли столкновения, продолжавшиеся в течение всего дня.

В Эссене также состоялся демонстрация против чрезвычайного декрета.

В Дюссельдорфе — на Рейне тысячи безработных штурмовали здание благотворительного учреждения. На площади Борнингерали произошли столкновения с полицией. После митинга тысячи безработных организовали демонстрацию, направившись в буржуазный квартал Дюссельдорфа. Прорвал полицейский кордон, демонстранты в буржуазных ресторанах разбили стекла, разгромили обстановку и выбили ступени в ресторанах буржуазии. В разных частях города полиция открывала стрельбу. Во многих случаях полицейские отряды отказывались выполнять распоряжения своих офицеров.

По всему городу раздавались плакаты зверствования фискалов и сержантов правительства города.

В Дюссельдорфе (Бавария) две сотни полицейских окружили здание, в котором происходила собрание безработных текстильщиков. У выходов установили пулеметы. Видя боевое настроение собравшихся трудящихся, полиция вынуждена была отказаться от попыток нагнать собравшихся на заседание собрания.

В Дрездене полиция и националфашисты произвели нападение на собрание безработных организации МОПР. Арестованы 15 рабочих.

Брюнинг рассчитывает на ревизию плана Юнга

БЕРЛИН, 11. Требования комбракции о созыве рейхстага для обсуждения чрезвычайного декрета достигли настолько сильного отклика в широких массах, что национал-социалисты (фашисты) и националисты поспешили выставить со своей стороны такое же требование. Теперь разрешение вопроса о созыве рейхстага для обсуждения чрезвычайного декрета зависит всецело от позиции социал-демократов.

В ЭТИ ДНИ В ГЕРМАНИИ



Полицейский террор достигает крайних пределов. Полиция обыскивает рабочих при входе на заводы, в целях недопущения в печати коммунистической газеты «Роте Фане».

Европа в огне забастовок и локаутов

РЕКОРДНЫЙ ГОД КОНФЛИКТОВ В КАПИТАЛИСТИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ.

БЕРЛИН, 10. Орган германского министерства труда «Арbeitsblatt» публикует интересные материалы об экономических боях в важнейших европейских странах. По этим данным, количество забастовок и локаутов в последний год значительно увеличилось (о Германии в сводке не упоминается).

Во ФРАНЦИИ имели место 1255 экономических конфликтов, из них: 1243 забастовки и 12 локаута, охвативших 220.944 рабочих. 80 процентов всех забастовок произошли за повышение зарплат. Полной победой закончились 192 забастовки, частичным успехом — 459, безуспешно — 489.

В АНГИИ произошло 431 забастовка, из которых 89 окончились полным успехом, 178 — частичным успехом и 164 — безуспешно. В этих забастовках участвовало 403 тысячи рабочих. Количество потерянных дней равнялось — 8. 290.000 большинство забастовок было вызвано снижением зарплат.

В БЕЛЬГИИ, по данным бельгийского министерства труда, имели место 165 забастовок и 3 локаута. В 119 случаях поводом забастовки явились вопросы зарплат. Забастовки охватили 479 предприятий с 57.094 рабочими, локауты — 37 предприятий, с 8.463 рабочими. Количество потерянных дней забастовок и локаутов рабочих дней достигло 799.117.

В ГОЛЛАНДИИ имели место 214 забастовок, охвативших 1.274 предприятия с 19 тысячами рабочих. 73 процента всех забастовок были вызваны вопросами из-за зарплат, из них 27 процентов закончились успешно, 27 процентов — частичным успехом и остальные — безуспешно.

В АВСТРИИ официально зарегистрировано 202 забастовки и 24 локаута. Забастовки охватили 535 предприятий с 23.869 рабочими. 37 забастовок имели полный успех, 109 — частичный успех и 55 — безуспешно. Локауты охватили 54 предприятия с 6.647 рабочими. Всего было потеряно 101.831 рабочих дней. Большинство забастовок было вызвано конфликтами из-за зарплат.

В ЛАТВИИ на 362 предприятия состоялось 26.482 рабочих. Количество потерянных рабочих дней — 45.838.

В страхе перед грядущей пролетарской революцией в Германии

ЛОНДОН, 11. В английских буржуазных кругах наблюдается тревога по поводу экономического положения Германии. Ежедневник «Экспресс» комментирует по этому поводу сообщения из Берлина, указывая на необходимость помощи Германии, чтобы «предотвратить» революцию в этой стране.

«Что произойдет, — пишет журнал, — если в Германии вспыхнет коммунистическая революция? Коммунистическая Германия соединит с коммунистической Россией, к ним примкнут Австрия, Латвия, Эстония, Литва и Польша, а воз можно и еще некоторые страны. Терпящая Европа, как мы ее себе обычно представляем, исчезнет».

Эта гипотеза не так нереальна, как это обыкновенно думают.

СО ВСЕХ КОНЦОВ СВЕТА.

За время последней вербовочной кампании в Седле-Рейском округе (Германия) в компартию вступило 2142 новых члена.

В Вальде (Биттель) большая толпа на рабочих и студентов забросала полицейские посты, ранив офицера и четырех полицейских. Полиция открыла огонь по толпе.

ПО СССР

Директива ВЦИС

ПРОФСОЗЫ — К ПРОРАБОТКЕ НАРОДНО-ХОЗЯЙСТВЕННОГО ПЛАНА НА 1932 Г.

МОСКВА. ВЦИС ПРЕДЛОЖИЛ ВСЕЦК СОЗДАТЬ СОВПРОМ ПРИНЯТИЕ УЧАСТИЕ В РАЗРАБОТКЕ НАРОДНО-ХОЗЯЙСТВЕННОГО ПЛАНА НА 1932 ГОД ЦК СОЮЗОВ И СОВПРОМ НЕОБХОДИМО ОБЕСПЕЧИТЬ СОВРЕМЕННУЮ РАБОТУ ПО ОБЪЕДИНЕНИИ И ТРЕСТАМ ОСНОВНЫХ ОТРАСЛЕЙ НАЦИОНАЛЬНО-ХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ, ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗАДАНИЙ ПО ПРЕДПРИЯТИЯМ И РАЗВЕРНУТЬ ШИРОКУЮ МАССОВУЮ РАБОТУ ПО ПРОРАБОТКЕ КОНТРОЛЬНЫХ ЦИФР И СОСТАВЛЕНИИ ВСТРЕЧНЫХ ПРОГРАММ НА ЗАВОДАХ И ПРЕДПРИЯТИЯХ.

10 млрд. руб. на усиление морского транспорта

БОЛЕЕ МИЛЛИАРДА ТОНН ГРУЗОВ БУДЕТ ПЕРЕВЕЗЕНО ПО ВОДАМ В СССР В 1932 Г.

МОСКВА. Коллегия Наркомвнудел СССР одобрила доклад об основных наметках реконструкции водного транспорта. Грузооборот водного транспорта должен резко увеличиться: по речным путям в 1933 году нужно будет перевезти 125 миллионов тонн грузов, в 1937 году — 210 миллионов тонн грузов. Морской транспорт перевезет в 1933 году 135 миллионов тонн грузов, а в 1937 году — около 400 миллионов тонн. Также резко возрастут пассажирообороты. Удельный вес водного транспорта в общем грузообороте страны повысится на 32 процента в 1933 году и до 45 процентов в 1937 году.

План реконструкции наметает увеличение количества судов, по большому числу скорости и грузоподъемности. В 1933 году речной флот должен состоять из 7.600 речных судов. Намечается широкое строительство глисеровых судов для обслуживания пассажирского движения. По плану, на речной транспорт наметано затратить больше 10 миллиардов рублей.

ВТОРАЯ ЗАГРАНИЧНАЯ ПОЕЗДКА УДАЧНИКОВ.

МАРШРУТ: ЛЕНИНГРАД, ГАМБУРГ, ЛОНДОН, ГЕНУА, ПИРЕЯ, КОНСТАНТИНОПОЛЬ, ОДЕССА.

МОСКВА. Общество проработало турна установило маршрут заграничной поездки советских ударников на теплоходе «Украина». Из Ленинграда теплоход направится в Гамбург, оттуда в Лондон, Генту, Пирей, Константинополь и Одессу. В Гамбурге и Лондоне ударники пробудут по четыре дня, в Генту и Константинополе — по три дня, в Пирее — два дня. Отплытие теплохода состоится в первые числа июля, 100 мест предназначается для предприятий, уже выполнивших свои пятилетки, 190 мест перелазит через совнархоз промышленные предприятия, успешно выполняющие программы.

В поездке должны принять участие не менее 35 процентов женщин и 5 процентов инженерно-технического персонала. В заграничной экскурсии вокруг Европы участвуют десять ударников МТС. Работы командированы за счет промышленных фондов предприятий и за ними сохраняются средняя месячная зарплата.

НА ЛЕСАХ СОЦСТРОИКИ

ШАХТЫ, 15 июня гигант из числа «518» — шахта имени ОГПУ — вступает в эксплуатацию.

ВЫТЕБСК. При масштабном заводе имени Калинин заканчивается постройка элеватора, являющегося одним из предприятий, входящих в число «518», строительство ведется ударными темпами в теплые летние месяцы, в три смены.

МОСКВА. К 5 июня МТС по СССР засеяли 19.803 тысячи га. До окончания весеннего плана остается засеять меньше 200 тысяч га. В ближайшую пятидневку новая боевая программа МТС будет выполнена в полном объеме.

ЛЕНИНГРАД. «Европроект» закончил весенний проект нового целлюлозного бумажного комбината, который будет построен в десяти километрах от города Уфы. Новый комбинат рассчитан на годовую выработку тридцати тысяч тонн печатной бумаги и трех тысяч тонн оберточной. Стоимость нового комбината — тридцать миллионов рублей.

В КРАИСЛОПКОМЕ

Для стимулирования производства камышита краислопкомком разрешено использовать заросли камыша, принадлежащие промышленной и инвалидной кооперации.

По ходатайству вступивших краислопкомком постановил передать для культурных нужд, здания церкви в селе Козловке, Ленинского района, и села Покрыеве. Могочинского.

Заготовочная лома и цветных металлов передается краислопкомком и краислопкомком. Аппарат Дзержинского по заготовке металлов передается в ведение этих организаций.

Краислопкомком разрешил Тракторцентру приобрести в Хабаровском крае два дома для квартир специалистов.

ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ КОНЦЕРТ

Рецензия вечера русских народных и бытовых песен Шорной и Шуровой, которые пропели в театре и клубе нашего города, прежде всего хочется отметить простоту исполнения, которая придает обаяние.

Исполнители сумели правильно найти форму передачи рифмованных поговорок, частушек, мелодий, песен и других форм народного фольклорного творчества, умело работали в своей работе, давая и поверхность, расставив на него свои внешние, показной эффект, при этом не забывали исполнять.

Художественная ценность концерта, наряду с методами его передачи, усиливается и весьма не плохо составленной программой.

Подлинно старинные русские песенные мотивы («Калина» (песня Самарской губернии) «Счае по часу» (Ярославский напев), чередуется с песнями нового быта, написанными советскими музыкантами.

Слова поэтических песен («Дальние слова» Д. Белого) и антииндустриальные музыкальные произведения («Рабочий дух мастеров»). Второе отделение концерта несколько слабее по содержанию и его необходимо подтянуть по репертуару к первому.

ХИНГАН — ПОД ГИГАНТСКИЕ ПЧЕЛСОВХОЗЫ

УСКОРЬТЕ СОЗДАНИЕ ПРОМЫШЛЕННОГО ПЧЕЛОВОДСТВА НА АМУРЕ.

В Биробиджанском районе выявлены три местных мессина, наиболее богатых медоносными растениями и наиболее пригодных для промышленного пчеловодства. Эти мессины — Хинганский с центром в селе Раде, Бирский, прилегающий к полюсе железной дороги от Раде до Трех до станции Облучье и Сутарский — по долине реки Сутары. Все эти три мессина охватывают мелкую площадь до 150 тысяч га. Строительство пчеловодных хозяйств на этих мессинах проводится теперь Садвинтрестом, которым отпущено на текущий год 200 тысяч рублей на предпринятые расходы.

Под первоначальное строительство намечен Бирский мессин, как наиболее обжитый район и удобный для транспортировки ульев и меда. В текущем же году начато строительство на Хинганском мессине. Хинганское пчеловодное хозяйство будет

ПО ДАЛЬНЕ-ВОСТОЧНОМУ КРАЮ

Маслозаводы отрываются в г. Имане местными горно и районоподобными союзом.

В урнинских Бочаревском районе самым большим методом является недостаток кадров. С целью подготовки работников, владеющих украинским языком, районными организациями проводится ряд мероприятий курсов в г. Александровске. На предстоящих учительских курсах будут учиться украинского языка. Районный отдел народного образования слабо проводит мероприятия по обеспечению кадрами украинского школ. Слабо развернуто в связи с украинизацией.

В бухте Посель на пароход Советского «Желоб» были погружены борны для перевозки в бухту Сидли. По прибытии в Сидли пароход борны не выгрузил и отправился в дальнейший рейс. Так как при следующих своих рейсах «Желоб» в бухту не заходил, то борны лежали в его трюмах, совершив экскурсию в четыре рейса, без использования.

Культурпункт ВКП(б) предлагает партияческим работникам № 102, за тем, типографии Полиграфтреста, Дальсельмаша, ст. Хабаровск, ЦРК, Нардита, кирочного завода — не позднее 13 июня представить на тов. командированных в совнархоз тов. Н.Уссурийск, след. докум.: за явление, заподозленную анекдот, отзыв от аптеки, справку от врача и выписку из протокола.

10-12 культурпункт ВКП(б) предлагает партияческим работникам в отделе культурпункт ВКП(б) за полнотой этнографического отчета 18 с/езда ВКП(б).

12 июня в 18 час. в китайском клубе (итальянская слобода) созван заседание наместника депутатской группы. Членам и наместникам горювета постановили явля на заседание.

15 июня в 18 час. в доме Мотра (угол Мининской и Калининской) назван завод наместника депутатской группы. Корейск, членам, наместникам горювета и пригласившим являться на заседание.

Орготдел Горювета.

12 июня в 18 час. в доме наместника явля наместника пленум РКП.

11 июня, в мал, зал, двор, Труда созывается совещ. по вопросу «Внедрение женского труда в производство и учреждения». Приглашаются председатели факторов, месткомов, группомов и профкомов, членами являться на совещание и без опоздания.

Секретарь ГЛАГОЛЬ.

Отв. редактор Д. ЗОРНИН.

Рабочий комитет контроля снабжения ДВ связи извещает о смерти члена коллектива работница склади контроля снабжения

Юрлова Михаила Петровича.
Вынос тела из квартиры Гоголевская ул. № 35 в 5 часов 12 июня с. г.

12 и 13 июня первым экраном

Человек и обезьяна
в 6 част. Начало сеансов в 4 и 5 час. 30 мин. Касса открыта с 3 час.

12, 13, 14 и 15 июня
ПРЕМЬЕРА СИРОККО
музыкальная в 3 дейст.
Начало ровно в 8 час. Касса откр. с 2 до 9 час.

14, 13 и 14 июня первым экраном заграничная комедия производства фирмы Парамоут

В последнюю минуту
в глав. ролих Биб Диниель, Джесс Хелль, Жюльетта С. Начало сеансов в 4, 6—30, 7, 8—30 и 10 час. Опоздания публики в зрительный зал после 2-го звонка не допускается и билеты теряют действие на следующие сеансы.

А. Н. О. Н. С. Три мшкетера.

12 июня на ишем экране демонстрируется кино-поса производства Меграбронфильм

Кто ты такой
в глав. ролях артисты Суакевич и Кторов. Начало сеансов в 5, 6—30, 8 и 9—30 час. АНОНС: американский боевик Последнее новости. Живей Трупп.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТДЕЛ Ц. Р. К.

Всем яв отделенными предлагается в обязательном порядке ставить штамп прикрепленным папкам.

Правильно.

Тракторцентру требуются

для МТС и отделения бухгалтерия, помбухгалтера и счетоводы, оплата по соглашению, заявления подавать Калининская 68. 1932—3

Дальневосточная контора Государственного банка производит покупку

у населения мелкой монеты царского 80 коп. за 1 килограмм или четверть стоимости, по ставке в 100 коп.

13 июня с. г., в 7 час. вечера, в помещении медицинского института состоится

заседание научной ассоциации врачей.

Повестка заседания. 1) Состояние и перспективы курортного дела на Дзюстове, (тов. Глазков). 1911. Пявление ассоциации.

Хабаровская контора СОЮЗТРАНС

доводит до сведения пассажиров, что с 14 мая билетная касса Союзтранс будет функционировать с общим выходным днем.

Выходными днями на июль месяц объявляются 14, 19, 24 и 29 число, т. е. второй день пятнадцатой недели.

Началу выходных дней, продажа билетов будет производиться за 2 часа до отправления поездов.

1935 Управ. хабар. контор. Союзтранс Великий.

12 июня 1931 года, в 7 час. веч., в красном уголке Дзюбанка (вход со двора) состоится

городская конференция комиссий содействия. 1) О выпуске нового займа «третьего решающего года пятилетки». 1937 Горкомсод.

Дальспром и Дальснаббыт доводят до сведения

всех лесопромышленных ДВ края и заинтересованных ведомств и организаций, что:

1) Дальневосточный государственный лесопромышленный трест Дальспром всю свою лесопромышленную внутреннюю работу, как по лесозаготовкам, так и по лесопромышленным работам, передает Дальснаббыту по заключенному между ними договору от 13 мая 1931 года.

2) Все вывозные до настоящего времени лесоматериалов, непоставленные договорными с потребителями на основе новой кредитной реформы считаются авансированными.

В дальнейшем лесоматериалы будут отпущены Дальснаббытом по утверждению ДККК контингентом с иском-представленным оформлением их договорными обязательствами с Дальснаббытом.

3) При Дальснаббыте организована лесная группа, которая перелаивает все действующие договоры, заключенные с пот. потребителями, с Лесобсоюзом, и лесозаготовки на основе пункта 2 договора, текущие дела и переписка.

4) С 1-го июня 1931 года по всем вопросам об отпуске лесоматериалов подлежат обращаться не непосредственно в Дальснаббыт по адресу: улица Шевченко, дом № 16.

Председатель правления Дальспрома Лебедев 1908—3 Управляющий Дальснаббытом Куликов

Курсы бухгалтеров МТС

при Уссурийском сельхозтехникуме Т-акторцентра с 1931 года открывались 4-месячные курсы по подготовке бухгалтеров.

Условия приема: образование не ниже семилетнего 2-летнего практического стаж работы, преимущественно членам колхозов и работникам в про-зав. стве. Обязательство: 2-лет. служба по МТС. Обязательность: стипендия 125 руб. в месяц, общежитие при обучении, проезд на курсы и обратно.

Документы: 1) об образовании, 2) о пачтационном стаже, 3) о состоянии здоровья, 4) о нежелании гоносп.

Заявления направлять: Хабаровск, Тракторцентру. 1932—3

Необходима газировочная машина

для производства искусственных фруктовых вод и прерывающегося производства лимонада на 300—400 литров в час с укупоривания. Предложения направлять: г. Чита, осредкопизаводу. 1931—5

Утеряны и похищены

Член. пасевая книжка, выд. Хаб. ЦРК, Морозовой А. И.
Член. билет № 04092 союза СХЛР, удостоверение личности, выд. Ново-Каменинским сельсоветом Плотникову С. И.
Учет. ви. билет, выд. Некрасовским райком, Гурову А. С.
Член. билет № 1880 союза мелантуд, забор. книжка с листками на май ЦРК, болоньен, выдан. рабочей полклинкой, Шейчук Д. Н., З. В., Репиной М. В.

Справка о службе на Заб ж. д. с 1918 по 1924 г., справка о механическом выхождении из союза транспортников, свидетельство об окончании высшего начального училища Титовой М. А.
Забор. листок на май, выд. ЦРК, Черчик С. В.
Справка с места службы, выд. Хаб. институтом, Хабар. загсом, забор. книжка с двумя листками на май, выд. ЦРК, Непорочковой М. И.
Квитанция на получение выездной визы Сувицкой-тан.
Учет.-ви. билет, выд. Николаевским военкоматом, удостоверение, на право кофегара первого класса, четыре расчетных книжки, багажная квитанция на отправление груза Благовещенск—Николаевск, справка Николаевского ЦРК, Казаренова К. И.
Удостоверение личности, выд. Романовским сельсоветом, справка, выд. коммунальной И. Сталкина. Романенко О. М.
Учет.-ви. билет № 44, выд. Канским военкоматом, Драгунову М. П.
Две член. пасев. книжки ЦРК, бил. ОСО, китан. ция пригород. хоз. Куценко С. Г. и Д. М.
Обложка забор. книж., выд. ЦРК, Голубовичу Г. Г.
Заб. книжка с листком на февраль, выд. УСППО, Иванову В. Г.
Две член. пасев. книжки, два заб. листка на май, выд. ЦРК, учет.-ви. бил., выд. Благовещенским военкоматом, член. билет союза рабис. Гинтис С. Б. и Н. И.
Член. пасев. книжка № 11553, китан. пригор. хоз., выд. ЦРК, Тимофееву А. И.

Забор. листок на май, выд. ЦРК, Сырковой Т. А.
Две член. пасев. книж. и 4 забор. листка на апрель и май, кит. пригор. хоз. явасов. кит. одер на мясо, выд. ВОЛПО Савицким И. М. и А. Н.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 008045 союза СХЛР, справка о с/тении с военного учета Амурского А. В.
Три удостовер. о работе расчет. книж. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.

Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.

Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.

Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.

Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.

Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.

Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.

Член. бил. № 16/6638 союза строителей, биржевая картонная, Савченко Е. А.
Домовая книжка, ул. Волосевская, 114. Черный. Учет.-ви. билет, выд. Хабар. военкоматом. Аскаркову Ш. А.
Учет.-ви. билет, выд. Шегловским военкоматом. Лигай Н. С.
Учет.-ви. билет, выд. Мещевским райком. Борискину Г. Ф.
Учет.-ви. билет, выд. Бурейским сельсоветом, справка о социальном положении. Григорьев Д. И.
Справка на право хлеба, выд. Влад. ЦРК, Шининой М. В.
Удостовер. на получение 15 штук 3-литровых винок, выд. Гродковским райсоветом ОСО. Буюкину.

Член. пасев. книжка № 44084, выд. ЦРК. Семеновых Т.
Заб. листок на май, выд. УСППО. Ярославцевой Д. Д.
Удостовер. личности 217, регистр. загса № 01728, выд. Влад. ЦРК, милицией. Козловой А. П.
Учет.-ви. билет, удостоверение личности. Ларионова Е. А.
Член. пасев. книжка № 39407 ЦРК, квитанция пригородного хоз., член. бил. № 095318 союза водного транспорта. Косицына М. Ф.
Член. бил. союза строителей. Шильке Р. Ф.
Две метрич. выписки о рожд. Галины и Лидии Бусульменко. Бусульменко Е. П.
Член. пасев. книжка № 9936, выд. ЦРК, Ким Т. Н.
Удостовер. личн., выд. Корниловским сельсоветом «Украина». Довбня А. П.
Удостовер. личн. № 1,6, выд. Дальвоздухфлотом, Полякову М. К.

Забор. листок на май, выд. ЦРК, Портнягиной К. Ф.
Дубинат учет.-ви. бил., выд. Хаб. военкоматом Кизинову М. А.
Две член. пасев. книж. и 2 забор. листка на май, выд. К.берем Н. И. и Р. Н.
Две член. пасев. книж. и 6 забор. листков на апрель и май, выд. ЦРК, Олтинных Н. А. и А. К.
Билет, выд. «Дизамо» Иванову В. В.
Метрич. выписки о рожд. Веры Игитьевны Япенко, забор. листок, выд. УСППО, Япенко А. Е.
Член. пасев. книж., выд. УСППО, Умарову А. С.
Учет.-ви. билет, член. бил. № 150 Обр.-сова С. А.
Удостовер. личн., выд. переростковским сельсоветом. Колесникову В. Н.
Комсомольский бил., трудовой договор № 127 Осо, справка об окончании курсов метрич. метрич. выписки о рожд., свидет. о рожд. семилетки Л.шко Т. П.
Член. пасев. книж., выд. ин кит ППО Смутину С. С.
Болетень № 0-47227, выд. горской больницы Афнашеву Д. И.
Квитанция № 82 на 50 р., выд. лирическим райком Мурзаву М. А.
Удостовер. личн. Яковлевой М. Е.

Союз. справ., удостоверение личности ополчения И. П.
Учет.-ви. билет, выд. лигиано-архивским райсоветом. Греченко И. А.

Требуется квартира,
комната с кухней или комната. Оплата по соглашению в 3 мес. вперед. С предложением обращаться в лабораторию дозора, здание дирекции Уссур. жел. доп., 1925—3

Иродается
маленький домик
из 3-х комнат и кухни. Серый-песчаная пл. № 50 1919

За отдают
продукты:
зеркаль, шифер, 6 фет, пишущий, туалет, ермолка, скот, тружы, борат, женская шуба, ст. кудин, посуды и др. вещи. Ул. Дзержинского 75, кв. 1, смотреть с 11 до 7 час. 1915

Продаются:
деревянный трюм, буфет, диван, гардероб, кровать, стулья и разная посуда. Тургеневская, 70, кв. 1. 1933